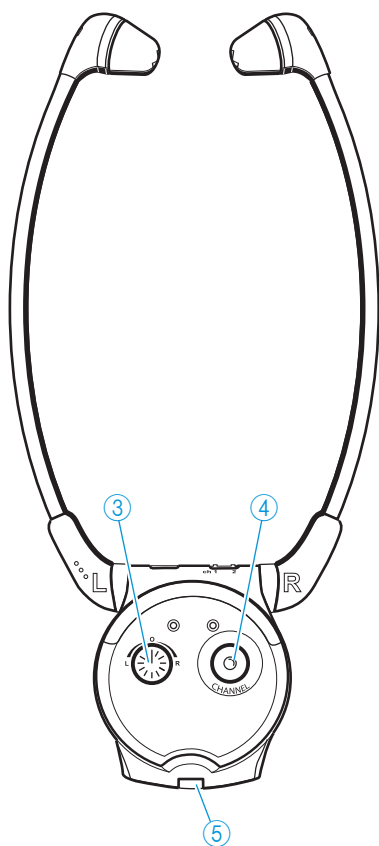
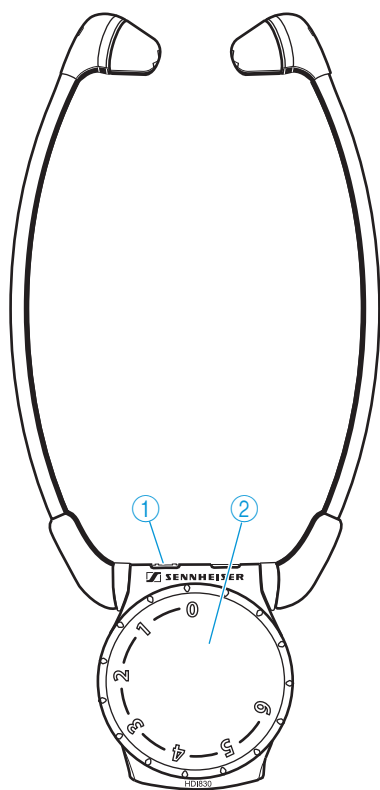


Infrared Receiver HDI 830





Índice

Indicaciones de seguridad	2
Los auriculares HDI 830	4
Volumen de suministro	4
Vista general del producto	4
Manejo del HDI 830	5
Conexión/desconexión de los auriculares	5
Ajuste de los auriculares a la frecuencia del aparato transmisor	6
Ajustar equilibrado	6
Sustitución y carga de la batería	7
Limpieza y cuidado de los HDI 830	8
Limpieza de los auriculares	8
Limpieza de las almohadillas	8
En caso de anomalías	9
Accesorios y piezas de repuesto	10
Especificaciones técnicas	11
Declaraciones del fabricante	12

Indicaciones de seguridad

- Le rogamos que lea detenida y completamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.
- Conserve el manual de instrucciones de tal forma que se encuentre a disposición de cualquier usuario en todo momento. En caso de que entregue el aparato a terceros, hágalo siempre junto con este manual de instrucciones.
- No utilice el aparato si su entorno requiere de una atención especial (p. ej. a la hora de realizar actividades de bricolaje).
- Asegúrese de que el aparato esté siempre seco y en ningún caso lo exponga a temperaturas extremadamente altas ni bajas.
- Los auriculares generan campos magnéticos que pueden suponer un peligro para las personas que llevan marcapasos o desfibriladores implantados. Mantenga siempre una distancia mínima de 3 cm (1,2") entre los auriculares conectados y el marcapasos o el desfibrilador implantado.
- Trate el aparato con cuidado y colóquelo siempre en un lugar limpio y sin polvo.
- Estos auriculares ofrecen un volumen mayor al de los audífonos convencionales. Un volumen excesivo podría dañar los oídos de las personas con oídos sanos y los niños.

Uso adecuado del aparato

El uso adecuado significa que

- la utilización del aparato para fines comerciales,
- que ha leído con detenimiento el presente manual de instrucciones, especialmente el capítulo «Indicaciones de seguridad»,
- que utiliza el aparato exclusivamente dentro del marco de las condiciones de funcionamiento descritas en las presentes instrucciones.

Se considerará un uso inadecuado, cuando se utilice el aparato de forma diferente a la descrita en estas instrucciones o no se respeten las condiciones de funcionamiento.

Indicaciones de seguridad para batería de polímeros de litio

La batería BA 300 es una batería de polímeros de litio. Ésta puede resultar dañada por hacer un mal uso o un uso inadecuado; Sennheiser no responde ante estos casos.

¡ADVERTENCIA! En casos extremos existe la posibilidad de



- que se genere calor
- que se genere un incendio
- explosión
- se generen humo o gases



No deje que la temperatura supere los 70 °C/158 °F, p. ej., por la radiación solar o por arrojar la batería al fuego.



Para la carga de baterías utilice exclusivamente los cargadores Sennheiser indicados.



No la exponga a líquidos.



Si no utiliza la batería durante un tiempo prolongado, cárguela en el aparato con regularidad (cada 6 meses durante aprox. 1 hora).



No provoque cortocircuitos.



Cargar siempre las baterías dentro de un rango de temperaturas ambientales de 10 °C a 40 °C.



No desmontar ni deformar.



En caso de que el aparato esté averiado, no vuelva a cargar la batería.



Conserve los aparatos/baterías en un lugar fresco y seco, a temperatura ambiente.



Devuelva los aparatos averiados o los aparatos con baterías consumidas a su tienda especializada.

Los auriculares HDI 830

Puede utilizar los auriculares HDI 830 con aparatos transmisores de infrarrojos que funcionen con una frecuencia portadora de 2,3 ó 2,8 MHz. Para cargar los auriculares emplee la regleta de carga L 300 10-10 (véase «Accesorios y piezas de repuesto» en la página 10).

Volumen de suministro

El volumen de suministro del HDI 830 incluye:

- 1 Auriculares HDI 830 con batería de polímeros de litio BA 300 incluida
- 2 Pares de almohadillas de repuesto
- 1 Manual de instrucciones
- 1 Guía de inicio rápido para la presentación del aparato

Vista general del producto

Encontrará la vista general de los auriculares en la contraportada de este manual de instrucciones.



Vista general de los auriculares

- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| ① Indicador de canal | ④ Tecla de búsqueda de canal |
| ② Regulador de volumen | ⑤ Compartimento de batería |
| ③ Regulador de equilibrado | |

Manejo del HDI 830

Conexión/desconexión de los auriculares

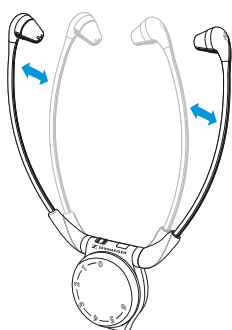
¡ATENCIÓN!



El volumen excesivo es perjudicial para el oído.

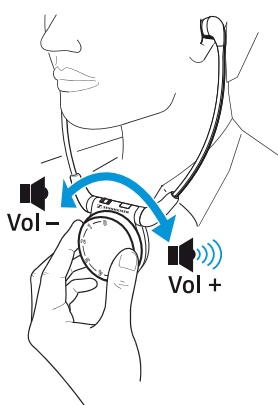
En estos auriculares se puede ajustar un volumen mayor al de los aparatos convencionales. Un volumen excesivo podría dañar los oídos de las personas con oídos sanos y los niños.

- ▶ Antes de colocarse los auriculares, ajuste un volumen bajo.
- ▶ No se exponga constantemente a volúmenes demasiado altos.



Encender/Apagar los auriculares

- ▶ Colóquese los auriculares.
Los auriculares se encenderán automáticamente.
- ▶ Quítese los auriculares.
Los auriculares se desconectan automáticamente después de 30 segundos.



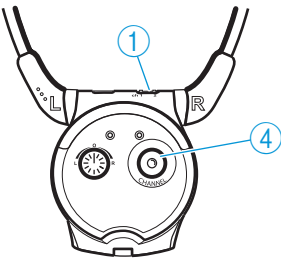
Ajustar el volumen

- ▶ Ajuste un volumen suficiente y agradable con el regulador de volumen ②.

Ajuste de los auriculares a la frecuencia del aparato transmisor

Puede ajustar Usted mismo la frecuencia del aparato transmisor en los auriculares o dejar que su distribuidor Sennheiser realice la configuración.

Para ajustar una frecuencia **en los auriculares**:



- ▶ Colóquese los auriculares.
- ▶ Pulse la tecla Búsqueda de canal (4) tantas veces como sea preciso hasta encontrar la frecuencia de su aparato transmisor.

Los auriculares le mostrarán alguna de las siguientes indicaciones de canal (1):

Indicación	Frecuencia	Está escuchando el sonido en
	2,3 + 2,8 MHz	estéreo
	2,8 MHz	mono

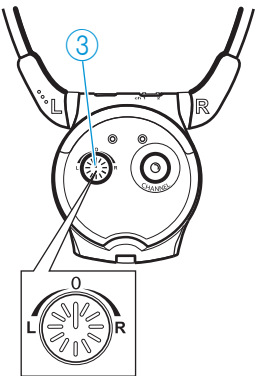
Nota:

El indicador de canal (1) se apaga tras 30 segundos.

Para ajustar una **frecuencia fija** y desactivar la tecla de búsqueda de canal (4):

- ▶ Diríjase a su distribuidor Sennheiser.

Ajustar equilibrado



El equilibrado regula la distribución del volumen entre el oído derecho y el izquierdo. Ajuste el equilibrado de forma que oiga por ambos oídos uniformemente.

- ▶ Gire el regulador de equilibrado (3) a la izquierda **L** o a la derecha **R** para aumentar el volumen en el oído correspondiente.

Sustitución y carga de la batería

- ▶ Cargue las baterías en la estación de carga de la regleta de carga L 300 10-10.

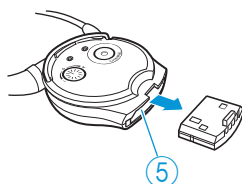
Encontrará más información acerca del funcionamiento de la regleta de carga L 300 10-10 en su correspondiente manual de instrucciones.



- ▶ Antes de su primer uso, cargue las baterías durante **aprox. 3 horas**.
- ▶ Después de utilizarlos, coloque de nuevo los auriculares en la estación de carga de la regleta de carga L 300 10-10. Los auriculares se apagan automáticamente.

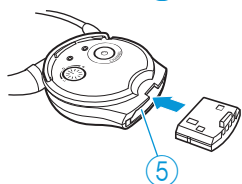
Cuando se haya consumido la batería, podrá continuar utilizando los auriculares con la batería adicional opcional:

- ▶ Extraiga la batería vacía de los auriculares y cárguela en la regleta de carga L 300 10-10 mientras sigue utilizando el aparato.



Para retirar la batería vacía de los auriculares:

- ▶ Extraiga la batería del compartimento ⑤ de los auriculares.



Para colocar la batería de los auriculares:

- ▶ Introduzca la batería en los auriculares como se muestra en la imagen.
- ▶ Introduzca la batería en el compartimento hasta alcanzar el tope ⑤.

Notas:

- Con la batería completamente cargada, los auriculares tienen una **autonomía de máx. 12 horas**.
- Conseguirá un estado de carga óptimo depositando los auriculares en todo momento en la regleta de carga L 300 10-10. El automatismo de carga evita que las baterías se carguen excesivamente.
- No guarde los auriculares estando abiertos durante un tiempo prolongado, ya que de esta forma no están desconectados y además las patillas van perdiendo su tensión de sujeción.

Limpeza y cuidado de los HDI 830

Limpeza de los auriculares

¡ATENCIÓN! El líquido puede destruir la electrónica del aparato.

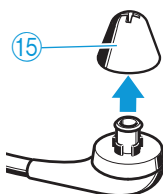


Puede entrar en la carcasa del aparato y provocar un cortocircuito en la electrónica.

- ▶ Mantenga los líquidos de todo tipo lejos de este aparato.
- ▶ Nunca utilice disolventes ni detergentes.

- ▶ Limpie los auriculares exclusivamente con un paño ligeramente humedecido.

Limpeza de las almohadillas



- ▶ Retire con cuidado las almohadillas (15) de los auriculares.
- ▶ Limpie las almohadillas (15) con agua jabonosa caliente o con un aparato de limpieza por ultrasonidos y a continuación aclárelas debidamente.
- ▶ Seque las almohadillas (15).

- ▶ Coloque de nuevo las almohadillas en los auriculares.

Nota:

Por motivos de higiene, cada cierto tiempo debería cambiar las almohadillas (15). Puede adquirir almohadillas de repuesto de su distribuidor Sennheiser (véase «Accesorios y piezas de repuesto» en la página 10).

En caso de anomalías

¿No recibe la señal de audio?

Posible causa	Solución
¿Hay objetos que obstaculicen la transmisión entre los auriculares y el aparato transmisor?	Retire los objetos que obstaculicen la transmisión entre auriculares y aparato transmisor.
¿El aparato transmisor o los auriculares están expuestos directamente a la radiación solar?	Evite la radiación solar directa.
¿El volumen de los auriculares es demasiado bajo?	Gire el regulador de volumen ② (véase página 5).
¿La batería está cargada y fijamente acoplada en los auriculares?	Extraiga la batería y vuélvala a introducir en los auriculares. Cuando no surta efecto: cargue la batería (véase página 7).
¿Ha superado la distancia de alcance?	Mueva los auriculares a una posición más cercana al transmisor.

¿Oye el sonido por un solo lado?

Posible causa	Solución
¿Ha ajustado correctamente el equilibrado?	Gire el regulador de equilibrado ③ hacia la izquierda o la derecha (véase página 6).

¿Escucha tonos de aviso?

Tono de aviso	Significado
 6 tonos breves	Los auriculares no reciben señal alguna del transmisor: • Transmisor y auriculares se encuentran demasiado separados. Los auriculares se desconectan tras 3 minutos. • El transmisor se encuentra desconectado.
 2 tonos largos	La batería está casi vacía.

En caso de que no solucione el problema con las medidas descritas en la tabla, póngase en contacto con su distribuidor Sennheiser.

Accesorios y piezas de repuesto

¡ATENCIÓN! ¡Peligro de daños en el aparato!

El uso de componentes de otros fabricantes (p. ej. fuente de alimentación o batería) podría ocasionar daños en el aparato y conlleva la pérdida de la garantía.

► Utilice exclusivamente artículos accesorios y piezas de repuesto Sennheiser.

En su tienda especializada podrá adquirir los siguientes accesorios para el HDI 830:

Nº art.	Accesorio/Pieza de repuesto
500898	Batería adicional BA 300
502710	Regleta de carga L 300 10-10
528123	5 pares de almohadillas (silicona, negra)
528124	5 pares de almohadillas (silicona, transparente)
528125	5 pares de almohadillas (espuma, negra)
531428	10 articulaciones esféricas para almohadillas

Especificaciones técnicas

Sistema de modulación	FM, estéreo
Frecuencias de recepción	2,3 MHz/2,8 MHz
Rango de frecuencia	50 Hz–16.000 Hz
Presión acústica máx.	125 dB (SPL)
Separación señal / ruido (1 mV, desviación punta)	típ. 75 dBA
Factor de distorsión	< 1 %
Autonomía	hasta 12 horas
Tiempo de carga para batería	aprox. 3 horas
Alimentación	Batería de polímeros de litio BA 300 (3,7 V / 150 mAh)
Peso	aprox. 68 g (con batería)
Dimensiones	aprox. 240 x 128 x 26 mm

El aparato cumple con los siguientes estándares:

Europa		CEM: EN 55013, EN 55020 Seguridad: EN 60065, UL 2054
EE.UU.		47CFR15_B
Canadá	IC	ICES-003

Declaraciones del fabricante

Garantía

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG concede una garantía de 24 meses sobre este producto.

Puede consultar las prestaciones de garantía actuales en la página de Internet www.sennheiser.com o a su distribuidor Sennheiser.

Declaración de conformidad



Este aparato cumple los requisitos básicos y demás especificaciones de las Directivas 2004/108/CE y 2006/95/CE.

La declaración se puede consultar en Internet bajo www.sennheiser.com.

Baterías y pilas



Retire sus baterías y pilas solo cuando estén vacías a través de su comercio especializado o un contenedor habilitado para ello.



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in China
Publ. 04/09
528269/A02